

V

(Anunțuri)

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

COMISIE

P-Lisabona: Exploatarea serviciilor aeriene regulate

Cerere de oferte lansată de Portugalia în conformitate cu articolul 4 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului, pentru exploatarea serviciilor aeriene regulate Lisabona — Vila Real — Bragança — Vila Real — Lisabona

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/C 143/09)

1. **Introducere:** În temeiul articolului 4 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului din 23 iulie 1992 privind accesul operatorilor de transport aerian comunitari la rutele aeriene intracomunitare, Portugalia a hotărât să modifice obligația de serviciu public pe ruta Lisabona — Vila Real — Bragança — Vila Real — Lisabona.

În cazul în care la data de 15 septembrie 2008 niciun transportator nu va fi început sau nu va fi pe cale să înceapă servicii regulate pe rutele anterior menționate, în conformitate cu obligația de serviciu public impusă și fără a solicita o compensație financiară, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 4 alineatul (1) litera (d) din regulamentul menționat anterior, va fi selecționat un transportator, în urma unei licitații publice, căruia i se va acorda dreptul de exploatare a acestor servicii aeriene începând cu 27 octombrie 2008.
2. **Obiectul cererii de oferte:** Furnizarea, începând cu 27 octombrie 2008, de servicii aeriene regulate pe ruta menționată anterior, în conformitate cu obligația de serviciu public, astfel cum a fost publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
3. **Participarea la cererea de oferte:** Toți transportatorii aerieni titulari ai unei licențe de exploatare valabile, emisă de un stat membru în conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 2407/92 al Consiliului din 23 iulie 1992 privind licențele operatorilor de transport aerieni, și titulari ai unui certificat de transportator aerian corespunzător pot depune o ofertă.
4. **Procedura privind cererea de oferte:** Prezenta cerere de oferte respectă dispozițiile articolului 4 alineatul (1) literele (d), (e), (f), (g), (h) și (i) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92.
5. **Dosarul de licitație:** Dosarul de licitație complet, care include regulile specifice, poate fi obținut, prin plata sumei de 100 EUR, de la Instituto Nacional da Aviação Civil, Rua B, Edifícios 4, 5 e 6, Aeroporto da Portela 4, P-1749-034 Lisabona.
6. **Compensația financiară:** Ofertele prezentate trebuie să precizeze în mod explicit suma cerută cu titlu de compensație pentru exploatarea serviciului în cauză pentru o perioadă de trei ani începând cu data prevăzută pentru inițierea exploatarei (cu o defalcare anuală). În cazul în care ofertele conțin realizarea de zboruri la sfârșit de săptămână, acestea nu trebuie să aducă după sine creșterea contribuției financiare pe care urmează să o suporte statul membru respectiv. Implicațiile financiare (care nu urmează să fie suportate de statul membru respectiv) care rezultă din operarea zborurilor la sfârșit de săptămână trebuie explicate și justificate corespunzător în oferta depusă de participant. Suma exactă a compensației acordate în cele din urmă va fi stabilită anual „ex post” în funcție de costurile și de veniturile efectiv realizate în urma prestării serviciului în cauză, pe baza prezentării de documente justificative, în limita sumei indicate în ofertă.
7. **Tarife:** Ofertele prezentate trebuie să indice tarifele prevăzute, care trebuie să fie conforme cu obligațiile de serviciu public publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
8. **Durata, modificarea și rezilierea contractului:** Contractul intră în vigoare la data de 27 octombrie 2008 și expiră la trei ani de la această dată. În cazul unei modificări neprevăzute a condițiilor de exploatare, valoarea compensației financiare poate fi revizuită.

9. **Sanctiuni în caz de nerespectare a obligațiilor contractuale:** În cazul în care transportatorul nu poate exploata serviciul în cauză din motive de forță majoră, valoarea compensației financiare va putea fi redusă proporțional cu zborurile care nu au fost efectuate. În cazul în care transportatorul nu exploatează ruta în cauză din alte motive decât cele de forță majoră sau în caz de neîndeplinire a obligațiilor de serviciu public, autoritățile portugheze au următoarele drepturi:
- să reducă valoarea compensației financiare proporțional cu zborurile care nu au fost efectuate,
 - să inițieze acțiuni în instanță în urma cărora să se aplice amenzi și sancțiuni prevăzute de lege,
 - să aplice penalități contractuale,
 - să rezilieze contractul, în conformitate cu legea portugheză, fără a aduce atingere situațiilor prevăzute în contract în acest sens,
 - să invoce motivele de anulare prevăzute de legea portugheză și de contractul de licență.
10. **Depunerea ofertelor:**
1. Ofertele trebuie depuse până cel târziu la orele 17 din cea de-a treizecea zi de la data publicării prezentei cereri de oferte în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
 2. Ofertele și documentele însoțitoare pot fi transmise personal, în schimbul unei confirmări de primire, la sediul Instituto Nacional da Aviação Civil, situat pe Rua B, Edifícios 4, 5, e 6, Aeroporto da Portela 4, P-1749-034 Lisabona, între orele 9 și 17, sau pot fi trimise prin scrisoare recomandată la aceeași adresă, cu condiția ca expedierea să fie efectuată până la data și la ora stabilite la alineatul anterior, responsabilitatea pentru orice întârziere revenind exclusiv ofertanților.
11. **Valabilitatea cererii de oferte:** În conformitate cu prima teză de la articolul 4 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92, valabilitatea prezentei cereri de oferte este supusă condiției ca niciun transportator aerian comunitar care ar putea fi autorizat să exploateze ruta în cauză să nu prezinte, înainte de 15 septembrie 2008, o cerere de autorizare pentru exploatarea rutei în cauză, cu începere din data de 27 octombrie 2008, în conformitate cu obligația de serviciu public impusă și fără a primi vreo compensație financiară. În cazul în care unul sau mai mulți transportatori se prezintă, înainte de 15 septembrie 2008, ca ofertanți pentru exploatarea acestor rute, în conformitate cu obligația de serviciu public impusă și fără a solicita vreo compensație, prezenta cerere de oferte își pierde valabilitatea.
-